

## I Suomenlahti – Finska viken – Gulf of Finland

\*517

14

A/611/611\_4

**Suomi. Kotka. Liustit–Kotkan vanha satama-veneväylän (1.5 /1.2 /0.9 m) L-puoli. Vedenpäällinen kivi. Karttamerkintä.**

**Finland. Kotka. V om bätleden Liustit–Kotkan vanha satama (1.5 /1.2 /0.9 m). Alltid synlig sten. Kartmarkering.**

**Finland. Kotka. W of the small craft track Liustit–Kotkan vanha stama (1.5 /1.2 /0.9 m). Rock which does not cover. Insert on chart.**

### Lisää – Inför – Insert:

INT 1		WGS 84
IK 10	Vedenpäällinen kivi	60 27.661'N
	Alltid synlig sten	26 50.689'E
	Rock which does not cover	

(MKL/SFV/FMA, Helsinki/Helsingfors 2009)

---

\*518

17, 18

A/623

A, B/625

**Suomi. Helsinki. Sipoonselkä–Östersundom-veneväylä (2.0 m). Poistettu viitta. Karttamerkinnän muutos.**

**Finland. Helsingfors. Bätleden Sibbofjärden–Östersundom (2.0 m). Prick indragen. Ändrad kartmarkering.**

**Finland. Helsinki. Small craft track Sipoonselkä–Östersundom (2.0 m). Spar buoy withdrawn. Amend chart.**

### Poista – Stryk – Delete:

Nr		WGS 84	
21202	Oikea	60°12.4008'N	25°18.0186'E
	SB		
	Starboard		

(MKL/SFV/FMA, Helsinki/Helsingfors 2009)

---

\*519

952  
A/B 1:250 000  
Helsinki - Tallinn

**Viro. Tallinnanlahti. Aegnan L-puoli. Vedenalainen kivi. Karttamerkintä.**  
**Estland. Tallinnbukten. V om Aegna. Undervattenssten. Kartmarkering.**  
**Estonia. Tallinn Bay. W of Aegna. Underwater rock. Insert on chart.**

**Lisää – Inför – Insert:**

INT 1			WGS 84
IK 14.1	Vedenalainen kivi	4.1 m	59°35.060'N
	Undervattenssten		24°43.530'E
	Underwater rock		

(NtM 8/118, Tallinn 2009)

\*(T). 520

952, 944  
A, B/1:250 000  
Helsinki – Tallinn

**Viro. Uusmadal. Tilapäinen valaistu erikoispoiju poistettu.**  
**Estland. Uusmadal. Tillfällig belyst specialboj indragen.**  
**Estonia. Uusmadal. Temporary special purpose lightbuoy withdrawn.**

Ref: TM/Ufs/NtM 19-20/339/2009 (T)

**Paikka – Position – Position:**

		WGS 84	
Valopoiju	FI Y 5s	59°41.20'N	24°37.70'E
Lysboj			
Lightbuoy			

(NtM 10/136, Tallinn 2009)

***II Saaristomeri ja Ahvenanmeri  
Skärgårdshavet och Ålands hav  
Archipelago Sea and Sea of Åland***

**\*(T). 521**

**26, 190  
D/706/706\_1**

**Suomi. Saaristomeri. "Moton matalan" ruoppaustyö Naantalın satama-alueella sekä Utö–Naantali-väylän (13.0 m) väylätyöt. Varoitus.**

Ref: TM 21/377/2009 (T)

**Ajankohta:** Töiden arvioidaan kestävän 31.12.2009 asti.

**Yksityiskohtia:** Työt käsittävät ruoppauksia, läjityksiä, merenmittauksia ja turvalaite-töitä. Töitä tehdään keskeytyksettä 24 h vuorokaudessa.

Utö–Naantali-väylän (13.0 m) väylätyöt rajoittuvat merialueelle Koljankarista (60°24.9'N, 22°05.2'E, WGS 84) Naantalın satamaterminaaliin.

VAROITUS: Väylän ja työkohteiden läheisyydessä liikuttaessa tulee noudattaa varo-vaaisuutta. Kohteiden välittömässä läheisyydessä on sukeltaminen räjäytystöiden takia kielletty.

Lisätiedot: Reijo Kultalahti/Terramare Oy, puh. 040 7588095.

**Finland. Skärgårdshavet. Muddring av "Moton matala" inom hamnområdet i Nådendal och farledsarbeten i farleden Utö–Nådendal (13.0 m). Varning.**

Ref: UfS 21/377/2009 (T)

**Tidpunkt:** Arbetena beräknas pågå till 31.12.2009.

**Detaljer:** Arbetet omfattar muddring, tippning, sjömätning och utprickning och pågå utan avbrott dygnet runt.

Farledsarbetena i Utö–Nådendalleden begränsar sig till området mellan Koljankari (60°24.9'N, 22°05.2'E, WGS 84) och hamnterminalen.

WARNING: Försiktighet bör iaktas i farleden och vid passage av arbetsområdena. I arbetsområdenas omedelbara närhet är det på grund av sprängningsarbeten för-bjudet att dyka.

Ytterligare information: Reijo Kultalahti/Terramare Oy, tfn 040 7588095.

**Finland. Archipelago Sea. Dredging of the shoal 'Moton matala' in the Naan-tali harbour area and fairway maintenance work in the Utö–Naantali channel (13.0 m). Warning.**

Ref: NtM 21/377/2009 (T)

**Time:** Work is expected to continue until 31 Dec. 2009.

**Details:** Work comprises dredging, soil dumping, hydrographic surveying and buoyage. Fairway maintenance in the Utö–Naantali channel will be confined to the area between Koljankari (60°24.9'N, 22°05.2'E, WGS 84) and the harbour terminal.

**WARNING:** Navigate with caution in the fairway and when passing the work areas. Diving is prohibited in the immediate vicinity of the work areas due to blasting.

Further information: Reijo Kultalahti/Terramare Oy, tel. +358 40 7588095.

(MKL/SFV/FMA, Helsinki/Helsingfors 2009)

---

### ***III Pohjanlahti – Bottniska viken – Gulf of Bothnia***

**\*(P). 522**

**5**

**SWE. 5, 52, 523**

**Ruotsi. Selkämeri. Merimajakka Härnöklubb. Väliaikaiset loistotiedot.**

**Sverige. Bottenhavet. Fyren Härnöklubb. Tillfälligt fyrljus.**

**Sweden. Sea of Bothnia. Härnöklubb light. Temporary light established.**

Ajankohta: syksy 2009

Tidpunkt: hösten 2009

Time: Autumn 2009

Yksityiskohtia: Merimajakkan Härnöklubb varsinainen valotunnus on sammutettu korjaustöiden vuoksi. Töiden aikana majakassa toimii tilapäinen valo. Töiden päätyttyä majakan valotunnus on: FI W.(4) 12s 12 M.

Detaljer: Fyren Härnöklubb är släckt p.g.a. ombyggnadsarbeten. Under ombyggnaden är det ordinarie ljuset ersatt av en fyrlykta. Efter ombyggnaden kommer fyren enbart att visa vitt sken med karaktären FI W.(4) 12s 12M.

Details: Härnöklubb light is extinguished due to rebuilding works. A temporary light is exhibited during rebuilding. After the rebuilding the light will show only white light with the character FI W.(4) 12s 12M.

#### **Tilapäinen valotunnus – Tillfälligt fyrljus – Temporary light**

		KKJ	
Härnöklubb	QY 6 M	62°35.99'N	18°03.53'E

(UfS 269/5804 (P), Norrköping 2009)

---

\*(P). 523

52, 53, 54, 957, 958, 3

**Suomi. Perämeri. Lohtaja. Puolustusvoimat ampuu ohjusasein. Varoitus. Kartta-liitteet.**

**Finland. Bottenviken. Lochteå. Försvarsmakten skjuter med robotvapen. Varning. Kartskisser.**

**Finland. Bay of Bothnia. Lohtaja. The Finnish Defence Forces fire missile weapons. Warning. Chartlets.**

**1) Puolustusvoimat ampuu ohjusasein:**

Ajankohta: 19.11.2009 klo 07.00–22.11.2009 klo 24.00 Suomen aikaa kaikkina vuorokauden aikoina.

**Försvarsmakten skjuter med robotvapen:**

Tidpunkt: 19.11.2009 kl. 07.00–22.11. 2009 kl. 24.00 lokal tid dygnet runt.

**The Finnish Defence Forces fire missile weapons:**

Time: 19 November 2009 from 07.00 to 22 November 24.00 hours local time day and night.

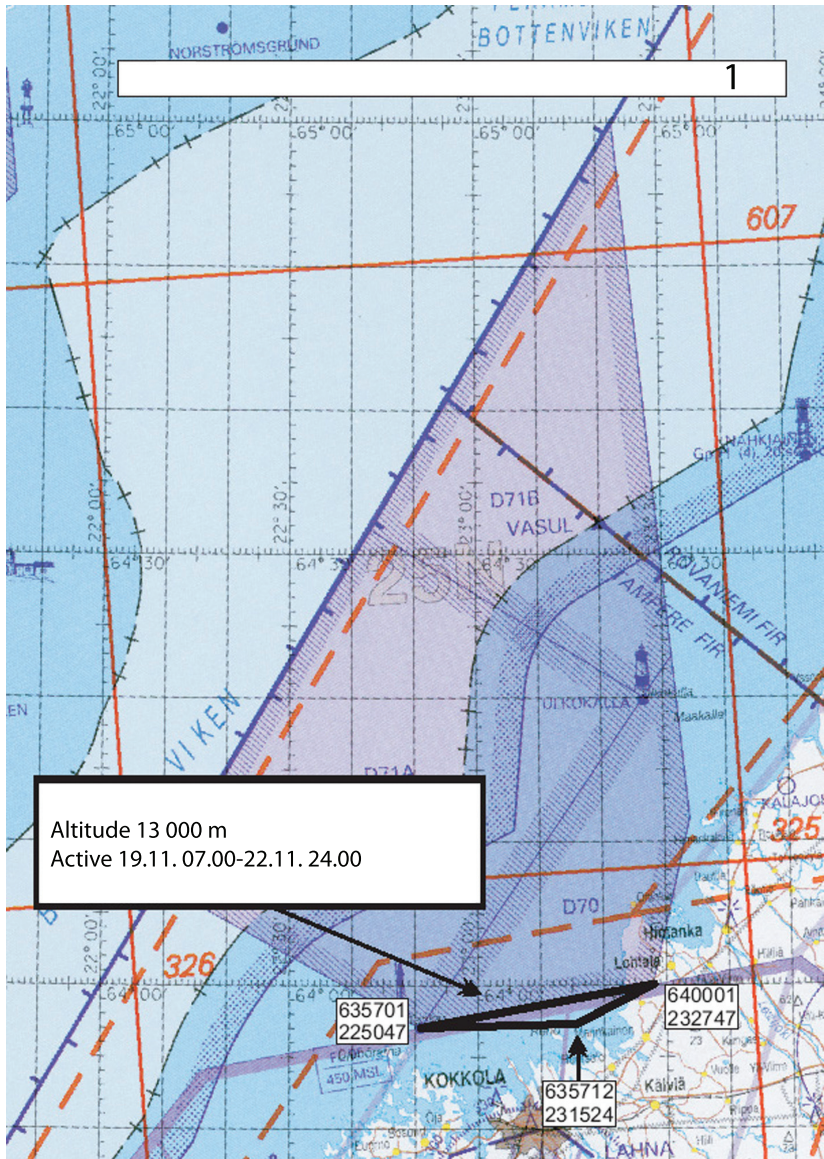
**Vaarallinen alue - Farligt område - Danger area:**

	WGS 84	
1)	64°00.01'N	23°27.47'E
2)	63 57.12	23 15.24
3)	63 57.01	22 50.47
4)	64 07.05	22 08.59
5)	65 00.14	23 22.33
6)	64 22.57	23 31.23
1)	64 00.01	23 27.47

Lakikorkeus on 13 000 metriä.

Banhöjden är 13 000 meter.

The altitude range is 13 000 metres.



## 2) Puolustusvoimat ampuu ohjusasein:

Ajankohta: 21.11.2009 klo 07.00–22.11.2009 klo 04.00 (varalla 22.11.2009 klo 06.00–24.00) Suomen aikaa.

**Försvarsmakten skjuter med robotvapen:**

Tidpunkt: 21.11.2009 kl. 07.00–22.11. 2009 kl. 04.00 (eventuellt även 22.11.2009 kl. 06.00–24.00) lokal tid.

**The Finnish Defence Forces fire missile weapons:**

Time: 21 November 2009 from 0700 to 22 November 0400 hours (possibly also 22 November 2009 from 0600 to 2400 hours) local time.

**Vaarallinen alue – Farligt område – Danger area:**

	WGS 84	
1)	65°10.00'N	23°30.00'E
2)	64 11.36	23 34.00
3)	64 00.01	23 27.47
4)	63 59.00	23 15.00
5)	64 48.00	21 52.00
1)	65 10.00	23 30.00

Lakikorkeus on 35 000 metriä. Vaara-alue ulottuu Vattajanniemestä 105 kilometriä (n. 56 mpk). Harjoituksiin liittyy vesiliikenteen tilapäinen keskeyttäminen aluevalvontalain (755/2000) 26 §:n nojalla. Liikenteen tilapäinen keskeyttäminen ajoittuu 21.11. klo 07.00–22.11.2009 klo 04.00 (varalla 22.11.2009 klo 06.00–24.00) väliselle ajalle.

Ammuntojen tarkat aikarajat ja liikenteen tilapäinen keskeyttäminen täsmentyvät vasta ammuntojen edetessä.

Alueella liikkuvia kehoitetaan seuraamaan merivaroituksia ja radioliikennettä erityisen tarkasti.

Banhöjden är 35 000 meter. Det farliga området sträcker sig 105 km (ca 56 M) från Vattajanniemi ut mot sjön. Under skjutövningarna avbryts sjötrafiken temporärt med stöd av 26 § i territorialövervakningslagen (755/2000). Trafiken avbryts mellan 21.11. kl. 07.00 och 22.11.2009 kl. 04.00 (eventuellt även 22.11.2009 kl. 06.00–24.00).

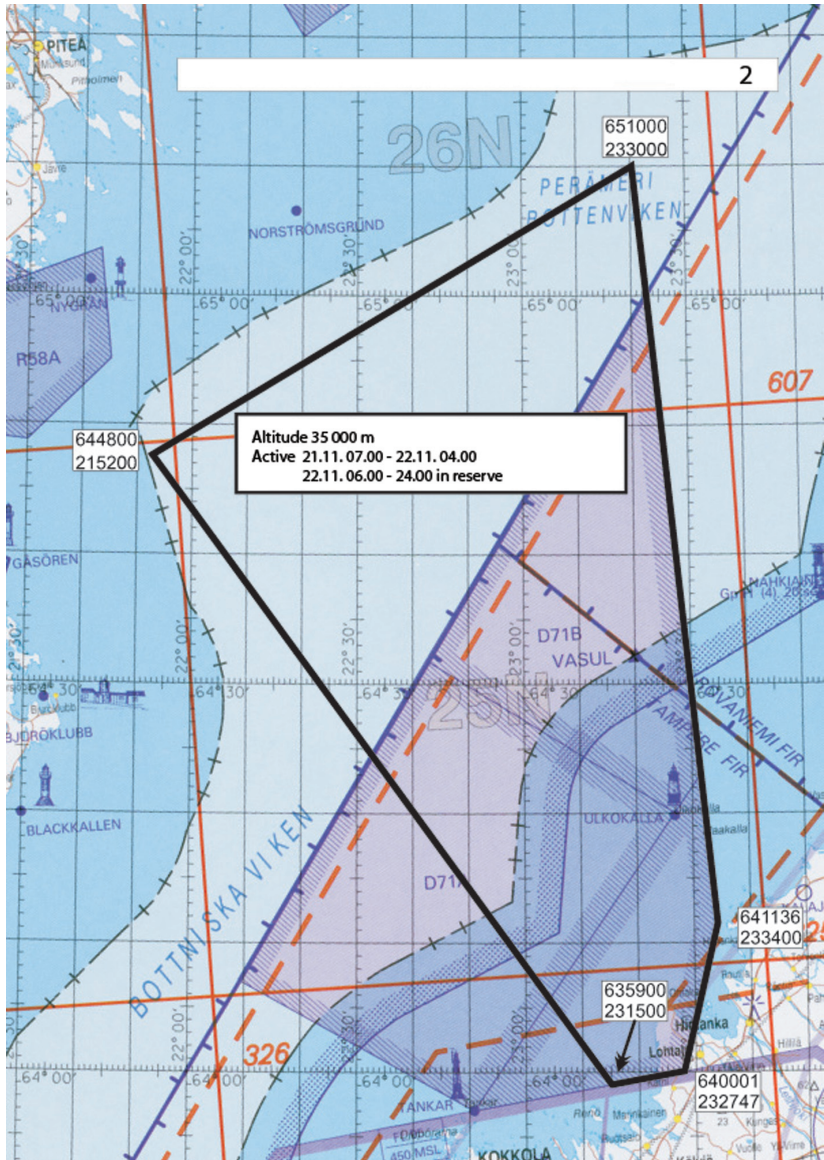
De exakta tidsgränserna för skjutningarna och det temporära avbrottet i sjötrafiken preciseras först när skjutningarna pågår.

Alla som rör sig på området uppmanas följa med navigationsvarningarna och radio-trafiken med största uppmärksamhet.

The altitude range is 35 000 metres. The danger area extends 105 km (approx. 56 nautical miles) seaward from Vattajanniemi. The firing exercises are accompanied by a temporary suspension of waterborne traffic under section 26 of the Territorial Surveillance Act (755/2000). Traffic will be suspended from 21 November 2009 0700 hours to 22 November 2009 0400 hours (possibly also 22 November 2009 from 0600 to 2400 hours).

The exact time limits of the firing exercises and the temporary suspension of traffic will be established only after exercises have started.

All those navigating in the area are requested to listen to navigational warnings and radio traffic with great attention.



(Ilmasotakoulu/Luftstridsskolan/Finnish Air Force Academy, Tikkakoski 2009)



\*524

53, 53\_A  
G/836/836\_A

**Suomi. Pohjanlahti. Perämeri. Konikarvon kalasataman väylä (2 m). Siirretty viitta. Tiedonannon kumoaminen.**

**Finland. Bottniska viken. Bottenviken. Farleden till Konikarvo fiskehamn (2.0 m). Flyttad prick. Notisen upphävs.**

**Finland. Gulf of Bothnia. Bay of Bothnia. Channel to Konikarvo fishing harbour (2 m). Spar buoy moved. Notice cancelled.**

Ref: TM/Ufs/NtM 24/446/2009

Tiedonannon 446/2009 mukaista viitan siirtoa ei toteuteta.

Flyttning av pricken enligt notis 446/2009 kommer inte att ske.

Contrary to information in notice No. 446/2009 the spar buoy will not be moved.

#### **Viitan paikka – Prickens position – Position of spar buoy**

Nr		WGS 84	
10453	Etelä	64°13.1305'N	23°40.9570'E
	Syd		
	South		

(MKL/SFV/FMA, Vaasa/Vasa 2009)

\*525

3, 958  
SWE. 4, 41, 415, 421

**Ruotsi. Perämeri. Piteån väylä. Majakka Nygrån. Muutettu valosektori. Kartta-merkinnän muutos.**

**Sverige. Bottenviken. Piteå angöring. Nygrån. Fyr ändrad till runtomlysande vitt sken. Ändrad kartmarkering.**

**Sweden. Bay of Bothnia. Piteå approaches. Nygrån. Light changed. Amend chart.**

#### **Muuta – Ändra – Amend:**

		WGS 84	KKJ
Nygrån	LFI.W.8s 9 M	65°00.97'N	60°00.95'N
	000°- 360°	21°41.42'E	21°41.66'E

(Ufs 271/5834, Norrköping 2009)

## *IV Itämeri – Östersjön – Baltic Sea*

\*526

DEN. 198, 104

**Tanska. E-Itämeri. Møns Klintin I-puoli. Hylky. Varoitus.**

**Danmark. Södra Östersjön. O om Møns Klint. Vrak. Varning.**

**Denmark. Southern Baltic Sea. E of Møns Klint. Wreck. Warning.**

Ref: (NtM 25/529, Copenhagen 2009)

**Lisää hylky – Inför vrak – Insert wreck**

WGS 84		
54°57.290'N	12°36.436'E	17.4 m

(Ufs 269/5790, Norrköping 2009)

---

## *VI Sisävesistö – Inlandsfarvattnen – Inland Waterways*

\*527

**Sarja M  
Serie M  
Chart Folio M**

**Vuoksen vesistö. Kallavesi – Suvasvesi. Väylien ulkopuoliset alueet. Merikartta-tiedoista poikkeavat syvyyshavainnot. Varoitus.**

**Vuoksens vattendrag. Kallavesi – Suvasvesi. Områdena utanför farlederna.**

**Djupobservationer som avviker från sjökortets djupangivelser. Varning**

**Vuoksi watercourse. Kallavesi – Suvasvesi. Areas outside of the channels.**

**Depth information deviating from information in chart. Warning.**

Kallavesi – Suvasvesi, erityisesti karttalehdet 232, 233, 240 ja 241.

Merenkululaitos on aloittanut mittauskaudella 2009 Kallaveden aluemittaustietojen järjestelmällisen uudistamisen. Suoritetuissa mittauksissa on mm. Kallaveden lounaisosissa todettu lukuisia eroja voimassaolevaan merikarttaan nähden. Järven pohjamuodoissa on jyrkkiä vaihteluja, jotka saattavat aiheuttaa vaaran veneilijöille väyläalueiden ulkopuolella. Voidaan olettaa, että tilanne on samanlainen kaikkialla ainakin Kuopion eteläpuolisilla Kallaveden ja Suvasveden järviolueilla. Kallaveden altaalle on tyypillistä, että vedenpinnan taso voi olla syksyisin useita desimetrejä nykyisen merikartan syvyystietojen vertailutason alapuolella. Syksyllä 2009 on vallinnut tämä tilanne, ja matalikkojen aiheuttama vaara on korostunut.

Muuttuneita tietoja on mahdotonta viedä karttakorjauksina nykyisille kartoille lukuun ottamatta mahdollisia väyläalueisiin kohdistuvia korjauksia. Veneljiöitä kehoitetaan tulevinakin veneilykausina erityiseen varovaisuuteen liikuttaessa väyläalueiden ulkopuolella.

Mittaustyöt ovat vielä siinä määrin aloitusvaiheessa, että uudistetun kartan ilmestymisen aikataulua ei ole päätetty.

Kallavesi – Suvasvesi, speciellt kartblad 232, 233, 240 och 241.

Sjöfartsverket har under sjömättningsperioden 2009 påbörjat ett systematiskt förnyande av sjömättningsdata i Kallavesi. I mätningarna som utförts har man bl.a. i de sydvästra delarna av Kallavesi konstaterat många avvikelser från sjökortet som är i kraft. Sjöns bottenbeskaffenhet uppvisar stora variationer, vilka kan utgöra en fara för båtfarare utanför farledsområdena. Man kan anta att situationen i stort sett är liknande i Kallavesi och Suvasvesi, åtminstone på områdena söder om Kuopio. Det är typiskt för Kallavesi bassäng att vattenytans nivå på hösten kan ligga flera decimeter lägre än referensnivån i sjökortet. Under hösten 2009 har situationen varit sådan och därmed har faran för grundstötning ökat.

Det är inte möjligt att införa de ändrade uppgifterna som korrigeringar i de nuvarande sjökorten med undantag för eventuella ändringar i farledsområdena. Båtfarare uppmanas också under kommande båtsäsonger att iaktta särskild försiktighet på områdena utanför farlederna. Mättningsarbetena är ännu i ett så tidigt skede att det inte finns något beslut om datumet då ett uppdaterat sjökort publiceras.

Kallavesi – Suvasvesi, particularly chart sheets 232, 233, 240 and 241. The Finnish Maritime Administration has, during the hydrographic season 2009, started a hydrographic surveying operation in Kallavesi, whereby the hydrographic data for Kallavesi will be systematically renewed. In the surveying already done many deviations from the data in the valid charts have been observed, for instance in the SW parts of Kallavesi.

The nature of the seabed shows great variations that can pose a danger for yachtsmen sailing outside of the marked channels. It is probable that the situation is alike in those parts of Kallavesi and Suvasvesi situated S of Kuopio. It is typical for the Kallavesi basin that the water level can be several decimetres lower in autumn than the plane of reference for depths in the chart. Such has been the situation in the autumn of 2009 and therefore the danger of grounding has increased.

It is not possible to include the amended information as corrections to the valid charts except those amendments that concern the channel areas. Yachtsmen are requested to exercise special caution when sailing in areas outside the channels also during coming boating seasons.

The hydrographic surveying is still in its initial stage and no decision has yet been made about the time when an updated chart will be published.

(MKL/SFV/FMA, Helsinki/Helsingfors 2009)

---

**Kymijoen vesistö. Keitele. Pängätsalo Itäinen - Kuljonlahti väylä (1.8 m). Vedenalainen kivi.**

**Kymmene älvs vattendrag. Keitele. Farleden Pängätsalo Itäinen - Kuljonlahti (1.8 m). Undervattenssten.**

**Kymijoki watercourse. Keitele. Pängätsalo Itäinen - Kuljonlahti channel (1.8 m). Underwater rock.**

**A. Vedenalainen kivi - Undervattenssten - Underwater rock**

	WGS 84	
Paikka	62°52.4501'N	26°09.3024'E
Position		
Position		

Mainitusta paikasta on löytynyt vedenalainen kivi, jonka pienin syvyys on 1.9 m. Havainnon aiheuttamista jatkotoimenpiteistä tiedotetaan myöhemmin.

En undervattenssten observerats i positionen ovan och dess minsta djup är 1.9 m. Om fortsatta åtgärder meddelas senare.

An underwater rock has been observed in the position above and its least depth is 1.9 m. Information will be submitted later about further measures.

(MKL/SFV/FMA, Helsinki/Helsingfors 2009)

**Vuokatti. Mujehoulunjoki. Tikkalansalmi. Laskettu paineviemäri. Karttamerkinä.**

**Vuokatti. Mujehoulunjoki. Tikkalansalmi. Tryckledning för avlopp nedlagd. Kartmarkering.**

**Vuokatti. Mujehoulunjoki. Tikkalansalmi. Submarine pressure sewer laid down. Insert in chart.**

**Lisää paineviemäri - Inför tryckledning för avlopp - Insert pressure sewer:**

	x	y	Kartta/Kort/Chart
1)	7118565.450	3560835.272	Viittakartta 474
2)	7118541.352	3560830.476	Remmarkort 474
3)	7118516.940	3560827.683	Track Chart 474
4)	7118415.829	3560875.892	
5)	7118273.153	3560980.315	

6)	7118214.850	3561013.712	
7)	7118181.550	3561037.422	

(MKL/SFV/FMA, Lappeenranta/Villmanstrand 2009)

---

## ***VIII Tiedotuksia – Tillkännagivanden – Announcements***

### **\*530**

#### **Suomi. Tiedotus kesäajan päättymisestä vuonna 2009.**

Ajankohta: 25.10.2009 klo 04.00 SA

Yksityiskohtia: Kesäaika päättyy sunnuntaina 25. päivänä lokakuuta 2009 klo 04.00 siirtämällä kellonaika tunti taaksepäin Suomen viralliseen- eli talviaikaan (UTC + 2h).

#### **Finland. Meddelande om införande av vintertid år 2009.**

Tidpunkt: 25.10.2009 kl. 04.00 finsk tid

Detaljer: Sommartiden upphör söndagen den 25 oktober 2009 kl.

04.00 varvid klockan ställs en timme tillbaka till Finlands officiella tid, dvs. vintertid (UTC + 2h).

#### **Finland. Winter time notice 2009.**

Time: 25 October 2009 at 04.00 Finnish Time

Details: Winter time begins on Sunday, 25 October 2009 at 04.00. Clocks to be turned back one hour to the official time of Finland, i.e. winter time (UTC + 2h).

(MKL/SFV/FMA, Helsinki/Helsingfors 2009)

## **NAVAREA ONE**

### **531. NAVAREA ONE 270**

WALES, NORTH COAST. HILBRE SWASH.

CHART BA 1953.

A. NEW HE2 LIGHT-BUOY FL.G.2.5S, ESTABLISHED 53-24.899N

003-12.833W. FORMER HE2 LIGHT-BUOY DISCONTINUED.

B. HE3 LIGHT-BUOY MOVED 090 DEGREES 41 METRES TO 53-24.615N 003-12.783W.

### **532. NAVAREA ONE 272**

ENGLAND, SOUTH-WEST COAST. LAND'S END NORTHWARDS.

CHART BA 1149.

A. DEPTH 16.9 METRES REPORTED AT 50-09.9N 005-42.2W.

B. DEPTHS LESS THAN CHARTED EXIST WITHIN 7 CABLES OF 50-09.9N 005-42.2W.

### **533. NAVAREA ONE 275**

NAVAREA ONE MESSAGES IN FORCE AT 021000 UTC OCT 09:

2008 SERIES: 341.

2009 SERIES: 055 180 205 220 224 227 228 230 239 245 253 262 263 270 271 272  
275.

CANCEL 268/09.

### **534. NAVAREA ONE 276**

NORTH ATLANTIC AND WESTERN NORTH SEA.

CHART BA 2.

MAJOR NAVAL EXERCISE INVOLVING SHIPS, SUBMARINES AND AIRCRAFT WILL TAKE  
PLACE BETWEEN 050800 UTC AND 151500

UTC OCT 09 IN AREA BOUNDED BY ARDNAMURCHAN POINT 56-43N 006-14W, 56-00N  
007-40W, 56-00N 012-00W, 61-00N 012-00W,

61-00N 000-00W, 55-00N 000-00W, 55-00N 001-25W, THE ENGLISH AND SCOTTISH  
COASTS ANTI-CLOCKWISE TO CAPE WRATH 58-38N 005-00W, THEN TO ARDNAMUR-  
CHAN POINT. WARSHIPS MAY CONDUCT IDENTITY CHALLENGES ON VHF, MARINERS  
ARE REQUESTED TO CO-OPERATE.

CANCEL THIS MESSAGE 151600 UTC OCT 09.

### **535. NAVAREA ONE 277**

RIGLIST. CORRECT AT 050600 UTC OCT 09

SOUTHERN NORTH SEA: 51 TO 55 N.

53-40.8N 001-58.7E

NOBLE JULIE ROBERTSON

ROTTERDAM

NOBLE AL WHITE

NEW

53-49.1N 004-30.8E

NOBLE RONALD HOOPE

53-57.8N 001-13.2E

GSF LABRADOR

NEW

NORTH SEA: 55 TO 60 N, EAST OF 5 W AND THE BALTIC SEA.

55-45.8N 004-26.5E

MAERSK RESOLVE

55-51.8N 004-14.1E	NOBLE GEORGE SAUVAGEAU	
56-36.4N 003-26.1E	MAERSK GALLANT	
56-41.8N 002-14.9E	ENSCO 102	
56-45.1N 001-32.3E	NOBLE TON VAN LANGEVELD	
57-17.9N 001-21.9E	OCEAN NOMAD	
57-38.0N 001-24.1E	SEDCO 711	
57-49.6N 000-56.1W	GSF ARCTIC 4	
57-59.3N 000-58.1W	TRANSOCEAN PROSPECT	
58-04.1N 001-53.1E	MAERSK GUARDIAN	
58-16.1N 001-14.1E	OCEAN PRINCESS	
58-16.8N 002-00.4W	J.W. MCLEAN	
58-18.1N 001-42.4W	STENA SPEY	
58-25.4N 001-43.4E	WEST EPSILON	
58-50.1N 002-14.1E	TRANSOCEAN WINNER	NEW
59-19.7N 001-50.3E	SONGE DEE	
59-51.9N 002-37.8E	OCEAN VANGUARD	

NORWEGIAN SEA: NORTH OF 60 N, EAST OF 5 W.

60-11.2N 003-51.3W	BYFORD DOLPHIN	
60-29.1N 002-42.7E	TRANSOCEAN LEADER	
60-30.3N 002-02.8E	WEST PHOENIX	
60-32.7N 001-47.4E	SEDCO 714	
60-33.7N 004-27.4W	STENA CARRON	NEW
60-42.5N 003-30.3E	WEST VENTURE	
60-43.7N 003-34.6E	POLAR PIONEER	
60-46.6N 003-26.2E	SONGA TRYM	
61-04.3N 002-11.5E	DEEPSEA ATLANTIC	
61-04.6N 002-06.8W	TRANSOCEAN RATHER	
61-10.0N 003-40.2E	SONGA DELTA	
61-21.8N 004-00.9E	TRANSOCEAN SEARCHER	
61-23.9N 002-04.1E	BORGLAND DOLPHIN	NEW
61-28.1N 001-33.5E	TRANSOCEAN JOHN SHAW	
61-35.4N 001-16.7E	PAUL B LOYD JR	
61-50.1N 003-49.5E	BREDFORD DOLPHIN	
63-29.5N 005-23.1E	WEST NAVIGATOR	
63-35.0N 005-25.0E	LEIV EIRIKSSON	
63-41.1N 006-40.2E	AKER BARENTS	
65-02.0N 006-54.1E	DEEPSEA BERGEN	
65-02.4N 006-56.3E	SCARABEO 5	
66-02.7N 008-05.9E	STENA DON	

SOUTH AND WEST COASTS OF THE BRITISH ISLES.

NIL.

NOTES:

A. RIGS ARE PROTECTED BY A 500 METRE SAFETY ZONE.

B. ACP - ADJACENT TO CHARTED PLATFORM.

2. CANCEL 271/09.